FAQs for SAC Combined Church Camp 2027

2027 年教会联合生活营常见问题解答

About the Camp | 关于营会

Q1	**When and where will the SAC Combined Church Camp 2027 be held?** **2027 年教会联合教会营会将于何时、何地举行？**
A	Our camp venue will be at KSL Hotel & Resort, Johor Bahru during 13-16 June 2027 (Sun-Wed). 营会将于 2027 年 6 月 13 日至 16 日（星期日至星期三），在马来西亚新山 KSL 酒店及度假村（KSL Hotel & Resort, Johor Bahru）举行。
Q2	**What is the camp theme?** **营会的主题是什么？**
A	**The Enduring Beauty of the Church** **根植永恒-重思教会的荣美** “There is one body and one Spirit—just as you were called to the one hope that belongs to your call—” – *Ephesians 4:4 ESV* “身体只有一个，圣灵只有一个，正如你们蒙召同有一个指望。”- *以弗所书4:4* “So then you are no longer strangers and aliens, but you are fellow citizens with the saints and members of the household of God,” – *Ephesians 2:19 ESV* “这样，你们不再作外人和客旅，是与圣徒同国，是上帝家里的人了“ - *以弗所书2:19*
Q3	**Who is the camp speaker?** **谁是营会的讲员？**
A	Archbishop The Most Reverend Dr Titus Chung Khiam Boon will be our camp speaker. 章剑文大主教将担任本次营会的讲员。
Q4	**Will the camp theme message be shared in both English and Mandarin?** **营会的主题信息分享是否会以英语和华语进行？**
A	Yes, the camp theme message will be delivered in either English or Mandarin, with interpretation provided in the other language. 是的，营会的主题信息分享将以英语或华语进行，并提供相应的现场翻译。

Q5	**Will there be a separate programme for the children?** **营会是否会为儿童另行安排活动？**
A	Yes, there will be separate children's programme designed for: • Preschool: ages 4 – 6 years old; and • Primary School: ages 7 – 12 years old. 是的，营会将根据儿童的年龄，安排适合不同年龄层的专属活动，并分为以下两个组别： • 育幼级 4 至 6 岁 • 儿童级 7 至 12 岁。

Registration | 注册

Q1	**When is the camp registration period?** **营会的报名日期是什么时候？**
A	**Early Bird Registration: 14 Nov 2026 - 14 Feb 2027** Sign-ups during early bird will enjoy a 30% subsidy for room rates once confirmed. We encourage members to sign-up during the early bird registration period to enjoy this subsidy. **Normal Registration: 15 Feb 2027 - 31 Mar 2027** Sign-ups during normal registration period will enjoy a 20% subsidy for room rates once confirmed. **NOTE:** Upon sign-up, bookings will only be reserved, full payment must be made for the booking to be confirmed. **早鸟报名期：2026 年 11 月 14 日至 2027 年 2 月 14 日** 在早鸟报名期间报名，并完成确认的营员，可享有 30%的住宿费补贴。我们鼓励弟兄姐妹在早鸟报名期间尽早报名，以享有这项优惠。 **一般报名期：2027 年 2 月 15 日至 3 月 31 日** 在一般报名期间报名，并完成确认的营员，可享有 20%的住宿费补贴。 【注意】提交报名后，系统仅会暂时为您预留房间。报名须在付清全额费用后方获确认。
Q2	**How do I sign up?** **如何报名参加营会？**
A	Starting from 14 Nov 2026 onwards till 31 Mar 2027, members may sign up at the following web link: sac2027.churchretreat.com.sg 会友可于 2026 年 11 月 14 日至 2027 年 3 月 31 日期间，通过以下网站进行线上报名： sac2027.churchretreat.com.sg

Q3	**What information is required to sign up for the camp?** **报名参加营会需要提供哪些资料？**
A	Please have the following information ready to sign-up: 请在报名前准备好以下资料，以便顺利完成报名手续： ☐ Last Name and First Name | 英文姓氏及名字 ☐ Birthday | 出生日期 ☐ Passport Number | 护照号码 ☐ Passport Expiry* | 护照有效期* ☐ Full Chinese Name (if applicable) |中文全名（如适用） ☐ Gender | 性别 ☐ Nationality |国籍 ☐ Service attending | 所属崇拜堂会 ☐ Contact number | 联系电话 ☐ Email address |电子邮件地址 ☐ Emergency contact number | 紧急联系人电话 ☐ Emergency contact relation | 与紧急联系人的关系 ☐ T-Shirt Size | 营会 T 恤尺码 ☐ Whether you need coach transfer | 是否需要乘搭营会安排的往返巴士 ***NOTE:** Passport expiry must have a minimum validity of 7 months from the travelling date! *【注意】从出发日期起计算，护照须至少有 7 个月的有效期！ Gentle Reminder: Please ensure that all personal information provided is accurate, particularly passport details and contact information, to avoid any issues with registration and travel arrangements. 温馨提醒： 请确保所填写的个人资料准确无误，尤其是护照资料及联系方式，以免影响报名及出行安排。
Q4	**I do not know how to sign up. Can someone help me?** **我不懂得如何报名，是否有人可以协助？**
A	You may approach the **camp info desk** located at Pavillion **between 9:30 am – 10:45 am, and 11 am - 2 pm every alternate Sunday** starting from 22 Nov 2026 for assistance. You may also email camp@cathedral.org.sg and the committee will assist you with the sign up. 您可以从 2026 年 11 月 22 日起，**逢隔周主日上午 9 时 30 分至 10 时 45 分，以及上午 11 时至下午 2 时**，前往位于聚会厅（Pavilion）的**营会咨询柜台**寻求报名协助。您也可以发送电子邮件至 camp@cathedral.org.sg，营会筹委会将协助您完成报名手续。

Q5	**I don't have a room-mate. Will the Camp Organising Committee help me with room pairing?** **我没有室友，营会筹委会是否可以协助安排室友配对？**
A	Please choose the booking option that indicates your intention for the Camp Organising Committee to match you with a roommate in the registration portal. 请在网上报名系统中，选择"由营会筹委会为您安排室友"的订房选项。 **Room Pairing Arrangements: | 室友配对安排:** 1. The Camp Organising Committee will arrange roommate of the same gender, subject to room availability and accommodation arrangements. 营会筹委会将根据客房供应情况及住宿安排，为参加者安排同性别的室友。 2. Once room assignments have been confirmed, participants are expected to remain their assigned roommate(s) for the duration of the camp. Requests to change roommates during the camp will generally not be accommodated, except under exceptional circumstances and with the approval of the Camp Organising Committee. 房间分配一经确认，参加者须在整个营会期间与所分配的室友同住。除非有特殊情况并获得营会筹委会批准，否则营会期间一般不接受更换室友的要求。 3. Participants are encouraged to indicate any relevant rooming requirements or concerns during registration so that these may be considered before room assignments are finalised. 如参加者对住宿有任何特殊需求或顾虑，请在报名时注明，以便筹委会在确定房间分配前予以考虑。
Q6	**Can I request for rooms with bathtub?** **我可以要求安排附有浴缸的客房吗？**
A	Most rooms come with standing shower. If bathtub is preferred, please indicate under Special Request before submitting. Note that such requests are subject to availability. **NOTE:** For members above 60 years old, the Camp Organizing Committee will avoid assignment of rooms with bathtub for safety reason, unless requested under Special Request. 大部分客房仅设有淋浴设施，并无浴缸。如您希望入住附有浴缸的客房，请在提交报名表前，于"特别要求"（Special Request）栏注明。所有特殊要求均须视酒店的客房供应情况而定，恕无法保证一定能获安排。 **【注意】**为顾及年长营员的安全，营会筹委会将尽量避免为 60 岁以上的营员安排附有浴缸的客房，除非营员已在"特别要求"（Special Request）栏中注明需要浴缸。

Q7	**Can I request for connecting rooms when bookings for 2 rooms are made?** **如果预订两间客房，可以要求安排连通房（Connecting Rooms）吗？**
A	Yes, but please note that connecting room configurations are available only for Superior Room King Bed connecting with Superior Room Twin Bed. Please indicate this request under Special Request before submitting. Note that such requests are subject to availability. 可以，但请注意，酒店提供的连通房（Connecting Rooms）仅限于高级特大床房（Superior Room King Bed）与高级双床房（Superior Room Twin Bed）的组合。如需安排连通房，请在提交报名表前，于“特别要求”（Special Request）栏注明。所有特殊要求均须视酒店的客房供应情况而定，恕无法保证一定能获安排。
Q8	**Can I request to add an extra bed to a room?** **我可以要求在客房内加床吗？**
A	Extra Beds are NOT available at this hotel. 此酒店不提供加床服务。
Q9	**If I have 3 adults sharing a room, can I select Superior Room King Bed option?** **如果 3 名成人同住一间客房，可以选择高级客房/特大双床房（Superior Room King Bed）吗？**
A	For Family or Friends bookings with 3 adults sharing a room, selecting the Superior Room/Twin Bed option is compulsory. 如家庭或朋友订房时有 3 名成人同住一间客房，则必须选择高级客房 / 双床房（Superior Room / Twin Bed）。
Q10	**Can I make any pre-camp or post-camp extension?** **我可以安排在营会开始前提早入住，或在营会结束后延长住宿吗？**
A	Campers are responsible for their own pre-camp or post-camp extension arrangements. We seek your understanding that we are unable to facilitate this. 如需在营会开始前提早入住，或在营会结束后延长住宿，参加者须自行与酒店安排及预订。营会筹委会恕无法协助处理此类住宿安排，敬请谅解。
Q11	**I require a visa to enter Malaysia, how should I go about applying?** **如果我需要申请签证才能入境马来西亚，应该如何办理？**
A	You will need to ensure that you have the required visa to enter Malaysia before camp commences. More information on how to apply for a Malaysia electronic visa can be found at https://malaysiavisa.imi.gov.my/. You may also wish to note that all visa related fees will need to be borne by yourself. 如您需要签证才能入境马来西亚，请务必在营会开始前自行办理并取得有效的入境签证。有关马来西亚签证的申请详情，请浏览以官方网站：https://malaysiavisa.imi.gov.my/。请注意： 所有签证申请费用须由参加者自行承担。

Q12	**Can my child (under 21 years old) attend the camp without a parent or guardian?** **未满 21 岁的孩子可以在没有父母或监护人陪同的情况下参加营会吗？**
A	If a parent/guardian is not attending the camp with their child, they must nominate a chaperone who will be responsible for their child during the event. Please provide your parental consent at https://tinyurl.com/SAC-Camp-2027-Youth-PCF For the safety and well-being of all youth participants, each minor (under 21 years old) attending the church camp must be accompanied by a responsible adult chaperone. A chaperone is responsible for supervising the youth throughout the camp, ensuring their well-being, and assisting with any necessary needs or emergencies. The nominated chaperone must be: • At least 25 years old • A trusted adult who can provide appropriate supervision • Willing to take responsibility for the youth during the camp 如果父母或监护人没有陪同孩子参加营会，则必须指定一名成年陪同监护人（Chaperone），在营会期间负责照顾及监督孩子。请通过以下链接填写家长同意书（Parental Consent Form）：https://tinyurl.com/SAC-Camp-2027-Youth-PCF 为了保障青少年营员的安全与福祉，所有未满 21 岁的营员，在整个营会期间都必须有一名指定的成年陪同监护人(Chaperone)，负责照顾及监督他们，并在有需要或发生紧急情况时提供适当的协助。 指定的成年陪同监护人必须符合以下条件： • 年满 25 岁。 • 是一名值得信赖，并有能力妥善照顾及监督青少年营员的成年人。 • 愿意在整个营会期间承担照顾及监督该青少年营员的责任。
Q13	**How much is the coach transfer?** **营会巴士接送服务的费用是多少？**
A	The registration includes the option for a 2-way coach transfer at $34 per person. The pick-up & drop off location will be Church-Hotel-Church. Please note that coach fee is not refundable. do consider carefully before sign-up. 参加者可在报名时选择往返巴士接送服务，费用为每人 $34，接送路线为教堂至酒店，再从酒店返回教堂。请注意： 巴士接送费用一经缴付，恕不退还。请在报名选择此项服务前慎重考虑。

Q14	**I am in wheel-chair. Can I still attend the camp?** **我需要使用轮椅，是否仍然可以参加营会？**
A	Yes, you can. The Camp Organising Committee has plans to arrange for private vehicle or licensed taxi to bring members in wheel-chair across the border, avoiding the need to alight for immigration clearance cross border. Please select “Yes” for Coach Transfer and indicate “Wheel-chair” under Special Request before submitting. 可以。营会筹委会计划安排私人车辆或持牌德士，接送使用轮椅的会友往返新加坡与马来西亚，以尽量避免在过境时需要下车的不便。请在报名时，于“巴士接送服务”（Coach Transfer）选项中选择“是”（Yes），并在提交报名表前，于“特别要求”（Special Request）栏注明“轮椅”（Wheelchair），以便筹委会提前作出适当安排。
Q15	**What does the registration fee cover?** **营会报名费用包括哪些项目？**
A	The registration fee includes: • 3 night’s accommodation • Coach Transfer (if opted to sign up) • Bento lunch on 13 Jun 2027 before departing for camp (coach transfer only) • Buffet Meals (3 breakfasts, 2 lunches and 2 dinners) 营会报名费用包括： • 3 晚酒店住宿 • 往返巴士接送服务（仅限报名时选择此项服务的参加者） • 2027 年 6 月 13 日出发前提供的盒装午餐（仅限乘搭营会安排巴士的参加者）。 • 自助餐餐食（3 顿早餐、2 顿午餐及 2 顿晚餐）
Q16	**What are sizes for the camp T-Shirt?** **营会 T 恤有哪些尺码可供选择？**
A	The following is the T-Shirt size reference chart. 请参考以下营会 T 恤尺码对照表，选择适合您的尺码。

Front & Back	Style	Specs	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL
	Adult Male 成人男装	Chest 胸围	43 cm	46 cm	51 cm	56 cm	61 cm	66 cm	70 cm
		Length 衣长	63.5 cm	68.5 cm	72 cm	75 cm	78 cm	81 cm	81 cm
	Adult Female 成人女装	Chest 胸围	39 cm	42 cm	45 cm	48 cm	51 cm	54 cm	
		Length 衣长	59 cm	61 cm	63 cm	65 cm	67 cm	69 cm	
	Kids 儿童	Chest 胸围	32 cm	36 cm	40 cm	43 cm	47 cm		
		Length 衣长	46 cm	51 cm	56 cm	61 cm	66 cm		

Q17	**Is travel insurance included in the camp registration fee?**
A	Your own personal travel insurance is strongly recommended. Please note that group travel insurance is not provided as part of this camp. All participants are therefore required to arrange their own personal or family travel insurance for the duration of the trip. Participants are encouraged to ensure that their insurance provides adequate coverage for medical expenses, accidents, trip cancellation or disruption, loss of personal belongings, and other travel-related risks. 我们强烈建议您自行购买个人旅游保险。请注意，本营会不提供团体旅游保险。因此，所有参加者均须自行安排个人或家庭旅游保险，确保保险涵盖整个行程。我们鼓励参加者确保所购买的保险提供足够的保障，包括医疗费用、意外事故、行程取消或受阻、个人财物遗失，以及其他与旅游相关的风险。
Q18	**Is it possible to request for financial assistance to cover the registration fee?** **如果我有经济困难，是否可以申请营会报名费用的资助？**
A	Yes. For those who need financial assistance, please consult your service pastoral team and inform the Church Camp committee via camp@cathedral.org.sg. Please note that it will be reviewed on a case-by-case basis. 可以。如您需要经济援助，请先向您所属崇拜的牧养团队咨询，并通过电邮 camp@cathedral.org.sg 联系营会筹委会。请注意： 所有经济援助申请将根据个别情况进行审核。
Q19	**I submitted a wrong information in my registration. What should I do?** **如果我在报名时填写了错误的资料，应该怎么办？**
A	Please inform us via camp@cathedral.org.sg to receive further instructions. 请发送电子邮件至 camp@cathedral.org.sg 通知营会筹委会，我们将提供进一步的指示，协助您更正报名资料。
Q20	**Are there limited slots for the camp, and should I register early?** **营会名额有限吗？我需要尽早报名吗？**
A	Everyone is encouraged to sign up early as slots are limited. Your registration will be finalized upon official confirmation from the Church Camp Committee. 营会名额有限，我们鼓励大家尽早报名。您的报名须经营会筹委会正式确认后，才算完成。

Payment | 付款

Q1	**When do I need to pay for camp?** **我需要在什么时候缴付营会费用？**
A	Your registration will only be confirmed upon full payment received within 3 weeks from the date of your registration or 31st March 2027, whichever date is earlier. Once payment has been made, you will receive a confirmation email once the Camp Organising Committee confirms the received payment. All registrants should complete their payment as soon as possible after registration for the camp. Please do a final check on your registration details via the booking website using your booking IC email and registration reference number and notify us immediately via camp@cathedral.org.sg on any discrepancy. 您的报名须在报名日期起三周内或 2027 年 3 月 31 日之前（以较早日期为准）完成全额付款，方获确认。完成付款后，营会筹委会将在核实并确认收到款项后，向您发送一封报名确认电邮。我们鼓励所有参加者在完成报名后，尽早缴付营会费用，以确保报名获得确认。 请使用订房负责人（booking IC）的电邮地址及报名编号（registration reference number），登录报名网站，再次核对所有报名资料。如发现任何资料有误，请立即电邮至 camp@cathedral.org.sg 通知我们。
Q2	**How do I pay for camp?** **我该如何缴付营会费用?**
A	PayNow is the preferred option for the payment of camp fees. Please scan the QR code below and indicate the registration reference number SACXXXXX in the transaction reference field. Reservation will be released if payment is not made in full within 3 weeks from the date of your registration or by 31st March 2027, whichever date is earlier. 我们建议您优先使用 PayNow 支付营会费用。请扫描以下二维码付款，并在交易备注栏（Transaction Reference）填写报名参考编号 SACXXXXX。请注意：如未能在报名日期起三周内或 2027 年 3 月 31 日之前（以较早日期为准）付清所有费用，您的订房将被取消。 *PayNow Name: St Andrew's Cath Parochial Church C* *UEN: T08CC4055LT01* *Please download picture if the QR code is not displayed.* *如果二维码无法显示，请下载图片查看。* If you do not have PayNow and would like to pay by cash or cheque, please contact us at camp@cathedral.org.sg. 如果您没有 PayNow，并希望以现金或支票付款，请电邮至 camp@cathedral.org.sg 与我们联系。

Q3	**I am unable to key in the registration reference number by scanning the PayNow QR code?** **我在扫描 PayNow 二维码付款时，无法输入报名参考编号（Registration Reference Number）？**
A	If you are unable to key in the registration reference number by scanning the PayNow QR code, please try making payment by keying in the UEN in your bank app to fill in the registration reference number! 如果您在扫描 PayNow 二维码付款时，无法输入报名参考编号（Registration Reference Number），请尝试在银行应用程序中手动输入 UEN 进行付款，以便填写报名参考编号。
Q4	**Will I be reimbursed for my payment if I am unable to attend the camp due to unforeseen circumstances?** **如果因不可预见的情况而无法参加营会，已缴付的费用是否可以退还?**
A	We encourage all campers to purchase your own travel insurance upon signing up for the camp to cover for any unforeseen circumstances. We seek your understanding that all reimbursement will be reviewed after the camp, at the latest. Please email camp@cathedral.org.sg. 我们鼓励所有参加者在报名营会后，尽早自行购买旅游保险，以应对可能发生的突发情况。敬请谅解，所有退款申请将根据个别情况进行审核，最迟于营会结束后完成审核。如有任何疑问，请电邮至 camp@cathedral.org.sg 与我们联系。

Transportation | 交通

Q1	**How do I get to camp?** **我该如何前往营会地点？**
A	You may choose to self-drive or take the two-way transport by coach ($34 per pax). The coach leaves church on 13th June and leaves the hotel to return back to church on 16th June. Exact departure timings will be advised nearer to the actual day. There will be no additional stops made in between. 您可以选择自行驾车前往，或乘搭营会安排的往返巴士接送服务（每人$34）。巴士将于 2027 年 6 月 13 日从教堂出发前往酒店，并于 6 月 16 日从酒店返回教堂。具体出发时间将在临近营会日期时另行通知。请注意： 巴士将直接往返教堂与酒店，途中不会安排其他上下车地点或停靠站。
Q2	**May I take a one-way coach transport?** **我可以选择单程巴士接送服务吗？**
A	Unfortunately, we are unable to accommodate one-way coach transfers. The coach transportation provided by the travel agent is arranged on a **two-way basis**, and the full cost will still apply even if you choose to use the coach for only one journey. If you choose not to take the return coach, please **inform your Bus IC in advance**. 很抱歉，营会无法提供单程巴士接送服务。由于旅行社安排的巴士接送服务是以往返双程计算，即使您只乘搭单程巴士，仍须缴付全额的往返巴士费用。请注意：如果您决定不乘搭回程巴士，请务必提前通知您所属巴士的负责人（Bus IC）。

Q3	**I plan to drive to the venue, is there any free parking lot available?** **我计划自行驾车前往营会地点，酒店是否提供免费停车位？**
A	Parking is available at a flat rate of **RM5.50 per entry**. Before exiting the hotel, campers must get their **Touch 'n Go (TNG) card endorsed at the reception**. If the card is not endorsed, **RM2 per hour** will be charged to the card. 酒店设有停车场，停车费为每次入场统一收费马币 RM 5.50。参加者须在离开酒店停车场前，前往酒店接待柜台（Reception）办理一触即通卡（Touch 'n Go，简称 TNG）的停车优惠认证手续。请注意： 如未办理停车优惠认证，停车费将按每小时马币 RM 2 计算，并直接从 TNG 卡中扣除。

About the Hotel | 有关酒店

Q1	**KSL Hotel & Resort seems rather old. Have the rooms and facilities been upgraded?** **KSL 酒店看起来有些陈旧，客房及设施是否已进行翻新和提升？**
A	Yes. While KSL Hotel & Resort has been operating for many years, the hotel has recently undergone refurbishment and upgrading works across both hotel towers to improve guest comfort and facilities. These improvements include: • Refurbishment of guest rooms in both towers. • Refurbishment of air-conditioning systems. • Removal of carpets from guest rooms. • Replacement of lifts with new ones. These upgrades aim to provide guests with a cleaner, more comfortable and pleasant stay. 是的。虽然 KSL 酒店及度假村已营运多年，但酒店近期已对两座酒店大楼进行客房翻新及设施升级工程，以提升住客的住宿体验。 有关改善工程包括： • 翻新两座酒店大楼的客房。 • 翻新空调系统。 • 移除客房内的地毯。 • 更换及安装全新的电梯。 这些改善工程旨在为宾客提供更清洁、舒适及愉快的住宿环境。